

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
25 April 2005
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят девятая сессия
Пункты 36 и 148 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности
Шестидесятый год

Меры по ликвидации международного терроризма**Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской
Арабской Республики при Организации Объединенных Наций
от 25 апреля 2005 года на имя Генерального секретаря и
Председателя Совета Безопасности**

Обращаюсь к вам с тем, чтобы ответить на тенденциозные утверждения и вводящую в заблуждение информацию, содержащиеся в письме Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций на ваше имя (документ A/59/781-S/2005/250).

Как упоминалось в наших предыдущих письмах, последнее из которых, от 7 марта 2005 года, было распространено в качестве документа A/59/726-S/2005/143, Израиль постоянно пытается преувеличивать значение малозаметных эпизодов и выдвигать гипотезы, не основанные ни на логике, ни на фактах.

Сирийская Арабская Республика хотела бы подчеркнуть, что пересечение границы, о котором говорится в письме Израиля, представляло собой ни с чем не связанный, единичный эпизод, не имеющий никаких последствий. Что касается Сирии, то она всегда уважала нормы международного права и свои обязательства по Соглашению о разъединении, подписанному в 1974 году, тогда как Израиль, оккупирующий сирийские Голаны с 1967 года, по-прежнему практикует государственный терроризм и совершает многочисленные нарушения Соглашения о разъединении. Последние из этих нарушений — его воздушный налет на сирийский поселок Айн-ас-Сахиб 5 октября 2003 года, умышленное убийство сирийского солдата, а также ранение еще одного сирийского солдата и его похищение 8 января 2003 года.

Оккупированные сирийские Голаны являются частью территории Сирии и представляют собой естественное продолжение исконных сирийских земель, и на их обеих сторонах проживают граждане Сирийской Арабской Республики, являющиеся членами одних и тех же семей. С учетом такого положения подоб-

ных инцидентов избежать невозможно. Аналогичные инциденты происходили и ранее, и в этих случаях израильские власти передавали соответствующих граждан сирийским властям. Последний инцидент с участием палестинца представляет собой незначительный эпизод, особенно с учетом того, что у него было обычное охотничье ружье, которое невозможно использовать для совершения акта, приводимого в письме Израиля.

Что касается содержащегося в этом письме утверждения о предпринимаемых Израилем усилиях для возобновления мирного процесса, то трудно придумать что-либо менее правдоподобное. Такие утверждения противоречат заявлениям, с которыми открыто выступают официальные лица Израиля и в которых они отвергают возобновление мирного процесса и подтверждают свое стремление продолжать осуществлять контроль над оккупированными арабскими территориями.

Сирийская Арабская Республика вновь обращается с призывом к международному сообществу обратить внимание на колониалистическую и экспансионистскую политику Израиля и на необходимость положить конец такой политике, которая представляет собой угрозу для мира в регионе и во всем мире. Сирия также вновь заявляет о своем неизменном желании и твердом намерении добиваться мира в регионе на справедливой и всеобъемлющей основе, опираясь на резолюции Организации Объединенных Наций, итоги Мадридской мирной конференции и Арабскую мирную инициативу, принятую на встрече на высшем уровне в Бейруте в 2002 году.

Буду признателен вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 36 и 148 повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

(Подпись) Фейсал Мекдад
Посол
Постоянный представитель